



KJØLEMODELL

FOR VEGG/TAK

Innedel

AWG14UBBJ

AWG18FBBJ

AWG24FBBJ

AWG30FBBJ

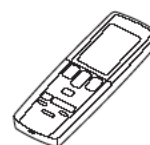
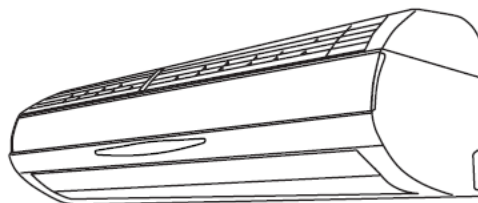
Utedel

AOG14USBJ

AOG18FNBK

AOG24FNBD

AOG30FNBDL



Ta vare på denne bruksanvisningen for evt. senere oppslag

FUJITSU GENERAL LIMITED

INNHold

SIKKERHETSREGLER	2	MANUAL AUTO	10
FUNKSJONER	3	JUSTERE RETNINGEN	
NAVN PÅ DELER	4	PÅ LUFTSTRØMMEN	11
FORBEREDELSE	6	SWING-INNSTILLING	12
BRUK	7	RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD	13
TIMER-FUNKSJON	9	VELGE SIGNALKODE TIL FJERNKONTROLLEN	14
SLEEP TIMER	10	PROBLEMLØSNING	15
		TIPS OM BRUK	16

SIKKERHETSREGLER



FARE!

- Ikke prøv å montere denne varmpumpen selv.
- Enheten inneholder ingen deler som du kan ta service på selv.
- Kontakt alltid din leverandør slik at service og reparasjon kan bli foretatt av autorisert personell.
- Når du skal flytte, bør du kontakte din leverandør slik at avinstallering og ny installering blir gjort korrekt.
- Ikke stå for lenge ved utblåsningsluften slik at du blir nedkjølt.
- Stikk ikke fingre eller objekter inn i luftutblåsningsåpningen eller i luftinntakene.
- Ikke start og stopp varmpumpen ved å trekke ut eller sette inn strømledningen.
- Påse at strømkabelen ikke blir skadet.
- Hvis det er feil på varmpumpen, slår du den øyeblikkelig av, kopleter fra strømkabelen og kontakter autorisert servicepersonell.



ADVARSEL!

- Sørg for nødvendig ventilasjon ved bruk.
- Ikke rett utblåsningsluften direkte mot vedovn/peis eller andre varmekilder.
- Ikke plasser gjenstander på varmpumpen eller la noen klatre på den.
- Ikke la gjenstander henge fra innedelen.
- Ikke plasser blomstervaser eller andre vannbeholdere på toppen av innedelen.
- Ikke utsett innedelen for vann direkte.
- Ikke berør varmpumpen med fuktige hender.
- Ikke dra i strømkabelen.
- Slå av strømmen hvis varmpumpen ikke brukes i lengre perioder.
- Kontroller installasjonen med jevne mellomrom for eventuelle feil og svakheter.
- Ikke plasser dyr eller planter direkte i luftstrømmen fra varmpumpen.
- Ikke drikk avfuktingsvannet som kommer ved bruk av varmpumpen.
- Ikke monter varmpumpen i rom beregnet på lagring/oppbevaring av mat, planter eller dyr, eller i rom med presisjonsutstyr eller kunstverk.
- Rørkoplingene mellom inne- og utedel blir svært varme. Utøv forsiktighet ved berøring.
- Ikke utsett radiatorfjennene for press fra harde gjenstander.
- Bruk varmpumpen kun når luftfilteret er montert.
- Ikke blokker luftinntak eller luftutblåsningen.
- Annet elektrisk og elektronisk utstyr må være plassert minst 1 meter fra varmpumpen.
- Unngå å plassere varmpumpen nær andre varmekilder.
- Se til at varmpumpen blir montert så ikke barn har tilgang til det.
- Ikke bruk brannfarlige gasser nær varmpumpen.

FUNKSJONER

AUTOMATISK FUNKSJON

KJØLEMODELL

Trykk på START/STOP-knappen, så starter enheten automatisk i COOLING- eller DRY-modus med utgangspunkt i differanse mellom innstilt temperatur på termostaten og faktisk romtemperatur.

VARME- OG KJØLEMODELL

Trykk på START/STOP-knappen, så starter enheten automatisk i HEATING-, COOLING- eller MONITOR-modus med utgangspunkt i differanse mellom innstilt temperatur på termostaten og faktisk romtemperatur.

SLEEP TIMER

KJØLEMODELL

Når SLEEP TIMER-knappen trykkes ned i COOLING- eller DRY-modus, vil enhetens termostatinnstilling gradvis heves. Enheten slår seg automatisk av når temperaturen nås.

VARME- OG KJØLEMODELL

Når SLEEP TIMER-knappen trykkes ned i HEATING-modus, vil enhetens termostatinnstilling gradvis senkes. I COOLING- eller DRY-modus vil termostatinnstillingen gradvis heves. Enheten slår seg automatisk av når temperaturen nås.

TRÅDLØS FJERNKONTROLL

Fjernkontrollen gjør det enklere å styre enheten.

SWING-FUNKSJON

Det er mulig med tredimensjonal kontroll over luftretningen gjennom samtidig bruk av OPP/NED-lufttretningswing og HØYRE/VENSTRE-lufttretningswing. Siden OPP/NDE-luftretterne svinger automatisk opp og ned i henhold til driftsmodus på enheten, er det mulig å stille inn luftretning basert på driftsmodus.

AVTAKBART FRONTPANEL

Inndelens frontpanel kan fjernes for enkel rengjøring og vedlikehold.

MUGGMOTSTANDSDYKTIG FILTER

Luftfilteret er konstruert for å motstå utvikling av mugg og gir dermed renere drift og lettere vedlikehold.

LUFTFILTER (VALGFRI TT)

Luftfilteret benytter et elektrostatiske prinsipp for å fjerne fine partikler fra luften som f.eks. tobakksrøyk og plantepollen.

NAVN PÅ DELER

Instruksjoner som har med oppvarming å gjøre, gjelder bare varme og kjølemodell.

Fig. 1

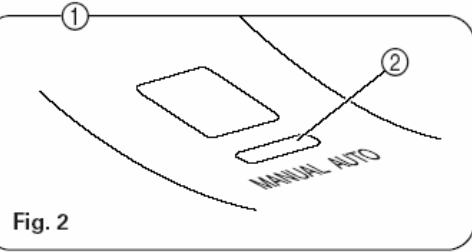
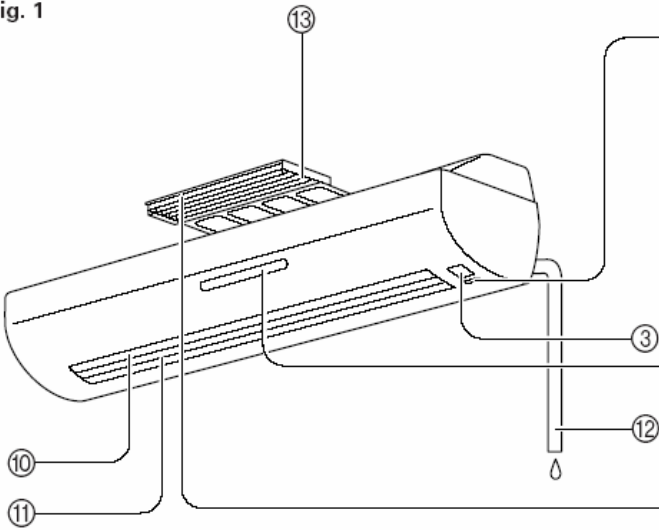


Fig. 2

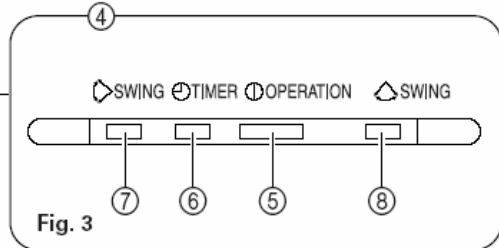


Fig. 3

Fig. 5

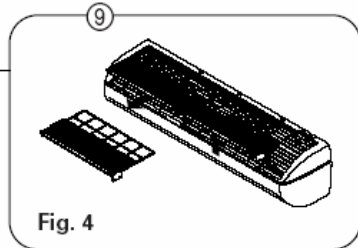
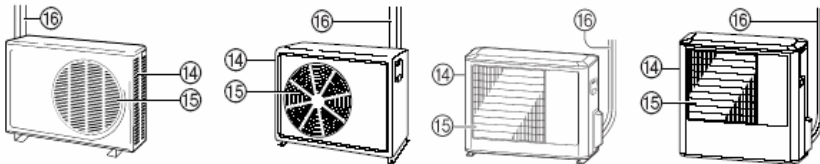


Fig. 4

Fig. 6

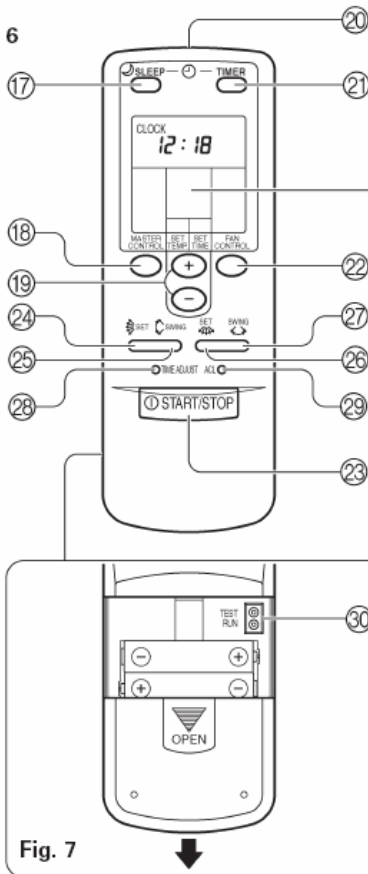


Fig. 7

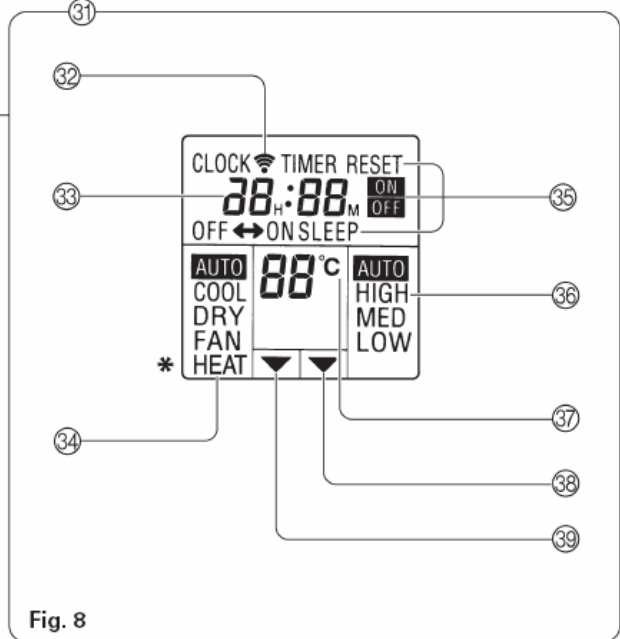


Fig. 8

Fig. 1 Innedel

1 Operatørkontrollpanel (fig. 2)

2 MANUAL AUTO-knapp

3 Signalmottaker for fjernkontrollen

4 Indikatorlamper (fig. 3)

5 OPERATION-indikatorlampe (grønn: COOL, DRY, FAN) (rød: HEAT)

6 TIMER-indikatorlampe (gul)

7 SWING-indikatorlampe (oransje) (Vertikal swing)

8 SWING-indikatorlampe (oransje) (Horisontal swing)

- Hvis TIMER-indikatorlampen blinker når timeren er i bruk, angir den at det har oppstått en feil med timerinnstillingen.

9 Frontpanel

10 OPP/NED-luftrettere

11 HØYRE/VENSTRE-luftrettere (bak OPP/NED-luftrettere)

12 Avløpsslange

13 Luftrensingsfilter (valgfritt)

Fig. 5 Utedel

Størrelsen på utedelen varierer med modellen

14 Luftinntak

15 Luftutslipp

16 Rørdel

Fig. 6 Fjernkontroll

17 SLEEP-knapp

18 MASTER CONTROL-knapp

19 SET TEMP./SET TIME-knapper (+/-)

20 Signaloverfører

21 TIMER-knapp

22 FAN CONTROL-knapp

23 START/STOP-knapp

24 Luftstrømretning, vertikal innstilling-knapp

25 Luftstrømretning, vertikal swing-knapp

26 Luftstrømretning, horisontal innstilling-knapp

27 Luftstrømretning, horisontal swing-knapp

28 TIME ADJUST-knapp

29 ACL-knapp

Baksiden (Fig. 7)

30 TEST RUN

- Ta på de to metallkontaktene med en metallgjenstand for å signalisere om å ta en test.
- Utfør en test kun når du installerer varmepumpen. Hvis signalet om å gjennomføre en test mottas under vanlig drift, vil ikke varmepumpens termostat fungere som den skal.
- Hvis signalet om å gjennomføre en test mottas under vanlig drift, går enheten i testmodus og innedelens OPERATION- og TIMER-indikatorlamper blinker samtidig.
- For å stanse testmodus trykker du på START/STOP-knappen.

31 Fjernkontrollens display (Fig. 8)

32 Overføringsindikator

33 Klokkedisplay

34 Driftsmodusdisplay

35 Timer-modusdisplay

36 Viftehastighetsdisplay

37 Temperaturinnstillingsdisplay

38 Timerinnstillingsdisplay

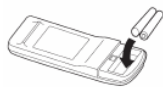
39 Temperaturinnstillingsindikator

FORBEREDELSE

SETT I BATTERIENE (LR03 x 2)

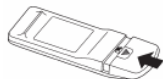
1. Press inn og skyv batteriluken på baksiden av fjernkontrollen for å åpne den.

Skyv i pilens retning.



2. Sett inn batteriene.

OBS! Husk riktig polaritet!



3. Sett på dekslet.

STILLE KLOKKEN

1. Trykk på TIME ADJUST-knappen

Bruk en pennespiss eller et annet smalt objekt for å trykke ned knappen.

2. Bruk (+)/(-)-knappene for å justere klokken.

⊕: Trykk for å gå frem i tid.

⊖: Trykk for å gå bakover i tid.

(Hver gang du trykker på knappene, justeres tiden i steg på ett minutt.

Hold knappene inne for å justere tiden raskere i steg på ti minutter)

3. Trykk på TIME ADJUST-knappen på nytt

Dette fullfører tidsinnstillingen og starter klokken.



Advarsel!

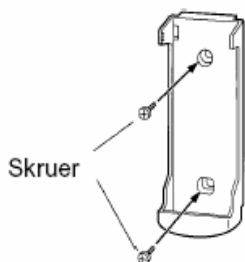
- Pass på at ikke spedbarn ved uhell svelger batteriene.
- Når du ikke skal bruke fjernkontrollen over lengre perioder, ta ut batteriene for å unngå mulige lekkasjer og skader på enheten. Hvis lekkende batterivæske kommer i kontakt med hud, øynene, eller munnen, vask umiddelbart med rikelige mengder vann, og kontakt legen din.
- Tomme batterier må tas ut og leveres på butikker, bensinstasjoner, offentlige innsamlingsbeholdere etc.
- Ikke gjør forsøk på å lade opp tomme batterier.

Aldri bland nye og brukte batterier, eller batterier av forskjellig type. Batteriene varer i omtrent ett år ved vanlig bruk. Hvis fjernkontrollens fungerende rekkevidde blir betydelig redusert, bytt batteriene og trykk på ACL - knappen med en pennespiss eller et annet smalt objekt.

BRUK AV FJERNKONTROLLEN

- Fjernkontrollen må peke mot signalmottakeren for å fungere riktig.
- Rekkevidde: Ca. 7 meter.
- Når signalet mottas av enheten høres en pipelyd.
- Hvis det ikke kommer noe pip, trykker du på knappen igjen.

HOLDER FOR FJERNKONTROLL



1. Monter holderen



2. Sett i fjernkontrollen



3. Ta ut fjernkontrollen

BRUK

Instruksjoner som har med oppvarming å gjøre, gjelder bare varme- og kjølemodell.

VELGE MODUS

1 Trykk på START/STOP-knappen

Innedelens indikatorlampe for OPERATION (rød) vil lyse. Enheten starter.

2 Trykk på MASTER CONTROL-knappen for å velge ønsket modus.

Hver gang knappen trykkes inn, endres driftsmodusen i følgende rekkefølge:



Etter cirka tre sekunder vises hele displayet igjen.

INNSTILLING AV TERMOSTAT

Trykk på temperaturinnstillingsknappene.

- : Øke termostatinnstillingen.
- : Senke termostatinnstillingen.

• Termostatinnstillingens skala:

AUTO:	18-30 °C
HEATING:	16-30 °C
COOLING/DRY:	18-30 °C

Termostaten kan ikke brukes til å stille inn romtemperatur i FAN-modus (temperaturen vises ikke på fjernkontrollens display)

Etter cirka tre sekunder vises hele displayet igjen.

Termostatinnstillingen bør betraktes som en veiledende verdi og kan variere noe fra den faktiske romtemperaturen.

INNSTILLING AV VIFTEHASTIGHET

Trykk på FAN CONTROL-knappen

Hver gang knappen trykkes inn, endres viftehastigheten i følgende rekkefølge:



Etter cirka tre sekunder vises hele displayet igjen.

I AUTO-funksjon:

HEATING-modus: Viften sirkulerer oppvarmet luft mest mulig effektivt. Men den går på veldig lav hastighet når temperaturen fra innedelen er lav.

COOL-modus: Når temperaturen nærmer seg termostatinnstillingen, går viften saktere.

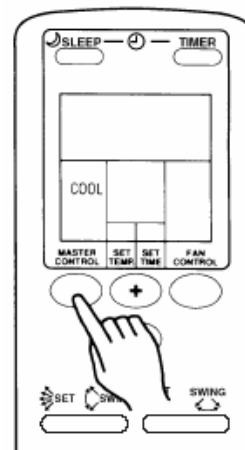
FAN-modus: Viften slår seg av og på, og når den er på går den på lav hastighet.

Viften går på veldig lav hastighet i Monitor-modus og på begynnelsen av Heating-modus.

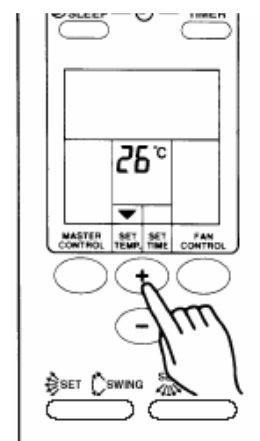
STOPPE ENHETEN

Trykk på START/STOP-knappen.

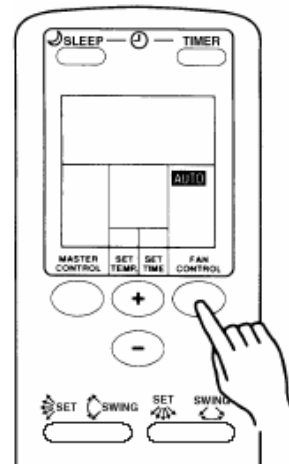
OPERATION-indikatorlampen (rød) slukkes.



Eks: Sette i COOLING-modus



Eks: Sette til 26 °C



Eks: Sette i AUTO-modus

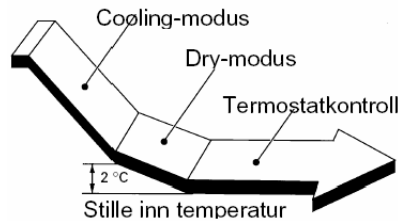
BRUK forts.

Instruksjoner som gjelder oppvarming, gjelder bare for varme- og kjølemodeller.

OM MODUS

AUTO: KJØLEMODELL

- Når romtemperaturen er 2 °C høyere enn innstilt temperatur, bytter modusen mellom kjøling og tørking.
- I tørkemodeus bør viftehastigheten være satt til LOW for en svak kjøleeffekt. Viften kan stanse midlertidig.
- Hvis modusen som er automatisk valgt av enheten ikke er tilstrekkelig, endrer du modus.



AUTO: VARME- OG KJØLEMODELL

- Når AUTO CHANGEOVER er valgt, velger enheten passende modus (oppvarming eller kjøling) ut fra romtemperaturen.
- Når AUTO CHANGEOVER er valgt, går viften på veldig lav hastighet i omtrent ett minutt mens enheten finner gjeldende romforhold og velger riktig modus ut fra dette.
- Når enheten har tilpasset romtemperaturen til termostatinnstillingen, begynner den overvåkingsmodus hvor viften går på lav hastighet. Hvis romtemperaturen endrer seg etter dette, vil enheten velge riktig modus igjen for å tilpasse temperaturen til termostatinnstillingen. (Overvåkingsområdet er +2 °C i forhold til termostatinnstillingen).
- Hvis modusen som velges automatisk av enheten ikke er tilfredsstillende, endrer du modus.

Heating:

- Brukes til å varme opp rommet.
- Når heating-modus er valgt, går enheten på veldig lav viftehastighet i 3 til 5 minutter før den går til valgte vifteinnstilling. Disse minuttene gir innedelen mulighet til å varme seg opp før den begynner å gå for fullt.
- Når romtemperaturen er veldig lav, kan det komme rim på utedelen og det kan redusere yteevnen. For å fjerne slik rim, går enheten automatisk i avisingsmodus med jevne mellomrom. Ved automatisk avisning blinker OPERATION-indikatorlampen og oppvarmingen avbrytes.

Cooling:

- Brukes til å avkjøle rommet.

Dry:

- Brukes til å avkjøle rommet mens det avfuktes.
- Du kan ikke varme opp rommet i dry-modus.
- I dry-modus går enheten på lav hastighet. For å tilpasse viftehastigheten kan innedelens vifte stanse fra tid til annen. Viften kan også gå på veldig lav hastighet når den måler fuktigheten i rommet.
- Viftehastigheten kan ikke endres manuelt i dry-modus.

Fan:

- Brukes til å sirkulere luften gjennom rommet.

I heating-modus:

Still termostaten til en temperaturinnstilling som er høyere enn romtemperaturen. Heating-modus fungerer ikke hvis termostaten er stillt inn lavere enn den faktiske romtemperaturen.

I cooling/dry-modus:

Still termostaten til en temperaturinnstilling som er lavere enn romtemperaturen. Cooling- og dry-modusene fungerer ikke hvis termostaten er stillt inn høyere enn den faktiske romtemperaturen (i cooling-modus går viften alene).

I fan-modus:

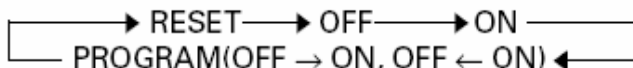
Oppvarmings- og kjølefunksjonene til denne enheten kan ikke brukes samtidig.

TIMER-FUNKSJON

Før du bruker timerfunksjonen, må du sjekke at fjernkontrollen er stilt inn på riktig tid.

BRUK AV ON- OG OFF-TIMER

1. Trykk på **START/STOP-knappen (hvis enheten allerede er på, går du videre til trinn 2)**.
Inndelens OPERATION-indikatorlampe (rød) lyser.
2. Trykk på **TIMER-knappen for å velge OFF-timer eller ON-timer**.
Hver gang knappen trykkes ned endres timerfunksjonen i følgende rekkefølge:



Inndelens TIMER-indikatorlampe (grønn) lyser.

3. **Bruk tidsinnstillingsknappene til å tilpasse ønsket OFF-tid eller ON-tid.**

Still inn tiden mens tidsdisplayet blinker (blinkingen fortsetter i omtrent fem sekunder).

-knappen: Trykk for å øke tiden.

-knappen: Trykk for å minske tiden.

Etter cirka fem sekunder vises hele displayet igjen.

BRUK AV PROGRAM-TIMER

1. Trykk på **START/STOP-knappen (hvis enheten allerede er på, går du videre til trinn 2)**.
Inndelens OPERATION-indikatorlampe (rød) lyser.
2. **Still inn ønsket tid for ON- og OFF-timer**.
Se avsnittet over for hvordan du stiller inn ønsket modus og tid. Etter omtrent 5 sekunder vises hele displayet igjen.
Inndelens TIMER-indikatorlampe (grønn) lyser.
3. Trykk på **TIMER-knappen for å velge PROGRAM-timer (enten OFF → ON eller OFF ← ON vises)**.
Displayet bytter på å vise "OFF-timer" og "ON-timer", og viser deretter tidsinnstillingen for modusen som skal brukes først.
 - PROGRAM-timeren starter. (Hvis ON-timeren har blitt valgt til å starte først, stanser enheten).
Omtrent 5 sekunder senere, vises hele displayet igjen.

Om PROGRAM-TIMER

- PROGRAM TIMER lar deg integrere ON- og OFF-timerfunksjoner i en enkelt sekvens. Sekvensen kan inneholde en overgang fra OFF-TIMER til ON-timer TIMER eller omvendt innen en 24-timers periode.
- Den første timerfunksjonen som aktiveres er den som er nærmest nåværende klokkeslett. Funksjonsrekkefølgen er angitt med en pil på fjernkontrollens display. (OFF→ON eller OFF←ON)
- Et eksempel på bruk av programmert tidsinnstilling kan være å stille inn enheten til å automatisk stanse (OFF TIMER) etter at du har lagt deg, og så starte igjen (ON TIMER) automatisk om morgenen like før du står opp.

Om ON-TIMER

- Timerfunksjonen skal gi en behagelig temperatur i rommet ved den angitte tiden. Dermed begynner enheten automatisk før den angitte tiden slik at rommet når ønsket temperatur innen dette tidspunktet.
- Jo varmere det er om sommeren, eller jo kaldere det er om vinteren, jo tidligere starter enheten.
 - I Heating-modus: fra 45 til 10 minutter før angitt tid
 - I Cooling/Dry-modus: fra 20 til 10 minutter før angitt tid
 - I Fan-modus: til angitt tid

Avbryte timeren

Bruk TIMER-knappen for å velge "TIMER RESET". Enheten går tilbake til normal drift.

Endre timerinnstillingene

Utfør trinn 2 og 3.

Stanse enheten når timeren er aktivert

Trykk på START/STOP- knappen.

Endre modus

Ønsker du å endre modus, viftehastighet, termostatinnstilling osv. etter at du har stilt inn timeren, venter du til hele displayet vises igjen før du endrer det du ønsker.

Avbryte timeren

Bruk TIMER-knappen for å velge "TIMER RESET". Enheten går tilbake til normal drift.

Endre tidsinnstillingene

Følg instruksjonene i avsnittet om "Bruk av ON- og OFF-timer" over for å velge tidsinnstillingen du vil endre. Trykk på TIMER-knappen for å velge enten OFF → ON eller OFF ← ON

Stanse enheten når timeren er aktivert

Trykk på START/STOP-knappen.

Endre modus

Ønsker du å endre modus, viftehastighet, termostatinnstilling osv. etter at du har stilt inn timeren, venter du til hele displayet vises igjen før du endrer det du ønsker.

SLEEP TIMER

I motsetning til andre timerfunksjoner brukes SLEEP til å angi tiden som skal gå før enheten stoppes.

BRUK AV SLEEP TIMER

Når enheten er i drift eller når den er stanset, trykker du på SLEEP-knappen.

Både innedelens OPERATION-indikatorlampe (rød) og TIMER-Indikatorlampen (grønn) lyser.

ENDRE TIMER-INNSTILLINGER

Trykk på SLEEP-knappen en gang til og still inn tiden med tidsinnstillingsknappene.

Still inn tiden mens timermodusdisplayet blinker (blinkingen fortsetter i omtrent 5 sekunder)

⊕-knappen: Trykk for å øke tiden.

⊖-knappen: Trykk for å senke tiden.

Omtrent 5 sekunder senere vises hele displayet igjen.

Avbryte timeren:

Bruk TIMER-knappen til å velge "TIMER RESET".

Enheden går tilbake til normal drift.

Stanse enheten når timeren er aktivert:

Trykk på START/STOP-knappen.

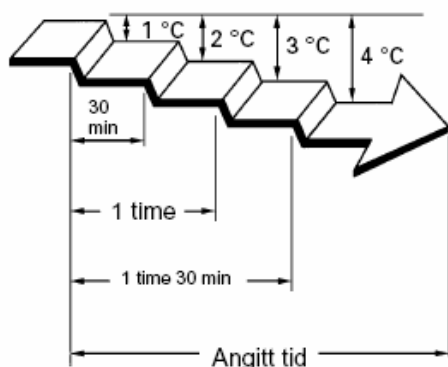
Om SLEEP TIMER

For å unngå unødvendig oppvarming eller kjøling om natten, sørger SLEEP-funksjonen for at termostaten og tidsinnstillingen samarbeider. Når den angitte tiden har gått, stanser enheten helt.

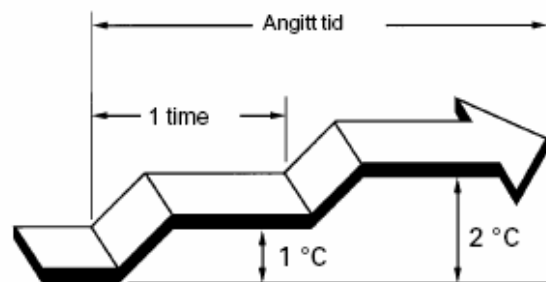
I heating-modus (se bildet til venstre nedenfor):

Når SLEEP-timeren er stilt inn, senkes termostatinnstillingen med 1 °C hvert 30. minutt. Når termostaten har blitt senket med til sammen 4 °C, opprettholdes denne termostatinnstillingen til den angitte tiden har gått og enheten slår seg helt av.

SLEEP timer-innstilling



SLEEP timer-innstilling



I cooling/dry-modus (se bildet til høyre over):

Når SLEEP-timeren er stilt inn, senkes termostatinnstillingen med 1 °C hvert 60. minutt. Når termostaten har blitt senket med til sammen 2 °C, opprettholdes denne termostatinnstillingen til den angitte tiden har gått og enheten slår seg helt av.

MANUAL AUTO

Bruk MANUAL AUTO dersom fjernkontrollen forsvinner eller er utilgjengelig.

SLIK BRUKER DU KONTROLLENE PÅ HOVEDENHETEN

Trykk på MANUAL AUTO-knappen på kontrollpanelet på hovedenheten.

For å stanse enheten, trykker du på MANUAL AUTO-knappen en gang til.

FORSIKTIG!

Ikke trykk på MANUAL AUTO-knappen med våte hender eller spisse gjenstander. Det kan føre til elektrisk støt eller det kan oppstå feil.

Når enheten styres med kontrollene på hovedenheten, går den i samme modus som AUTO-modus som er valgt på fjernkontrollen.

Viftehastigheten som velges er "AUTO" og termostatinnstillingen er 23 °C.

JUSTERE RETNINGEN PÅ LUFTSTRØMMEN

Instruksjoner som gjelder oppvarming, gjelder bare varme- og kjølemodell.

Vertikal (opp/ned) luftretning endres ved å trykke på fjernkontrollens AIR FLOW DIRECTION VERTICAL SET-knapp. Horisontal (høyre/venstre) luftretning endres ved å trykke på fjernkontrollens AIR FLOW DIRECTION HORIZONTAL SET-knapp.



Stikk aldri fingrene eller gjenstander inn i luftutblåsningen. Det kan forårsake skader.

JUSTERING AV VERTIKAL LUFTRETNING

Trykk på knappen for innstilling av vertikal luftstrøm.

Hver gang knappen blir trykt inn forandres luftstrømmen i følgende rekkefølge:

① ↔ ② ↔ ③ ↔ ④ ↔ ⑤

①,②,③: COOLING/DRY-modus

①,②,③,④,⑤: HEATING-modus

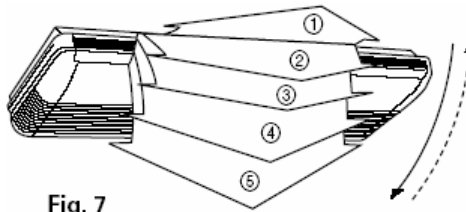


Fig. 7

Displayet på fjernkontrollen endrer seg ikke.

- Retning ② ↔ ③
Kun retningen på de bevegelige diffusørene endrer seg, retningen på luftretterklaffene endrer seg ikke.
- Bruk innstillinger i.h.t. figurene
- Vertikal luftstrøm er forhåndsinnstilt ut fra modus:
COOLING/DRY-modus: Horisontal luftstrøm ①
FAN-modus: Vertikal luftstrøm ⑤
- I AUTO-modus vil luftstrømmen i det første minuttet etter oppstart være horisontal ①. Luftretningen kan ikke tilpasses i denne perioden.

- Bruk alltid AIR FLOW DIRECTION-knappen på fjernkontrollen til å justere luftretterne vertikalt og/eller horisontalt. Forsøk på å bevege disse manuelt kan føre til nedsatt funksjon på enheten. Ved slike tilfeller starter du enheten på nytt og de bør fungere som normalt.
- I COOLING- og DRY-modus må ikke klaffene settes i posisjon 4 til 5 over lengre perioder. Dette skyldes at det er fare for at vandamp kan kondensere ved luftavkastet. Det kan da dryppe vann fra enheten.
- Når enheten benyttes i lokaler der det befinner seg barn, eldre eller syke, må du ta ekstra hensyn til luftretningen og romtemperatur.

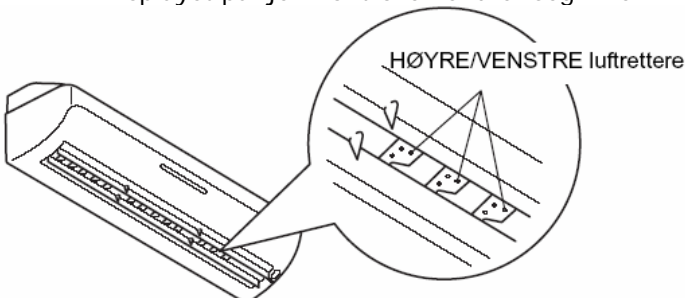
JUSTERING AV HORIZONTAL LUFTRETNING

Trykk på knappen for innstilling av horisontal luftstrøm.

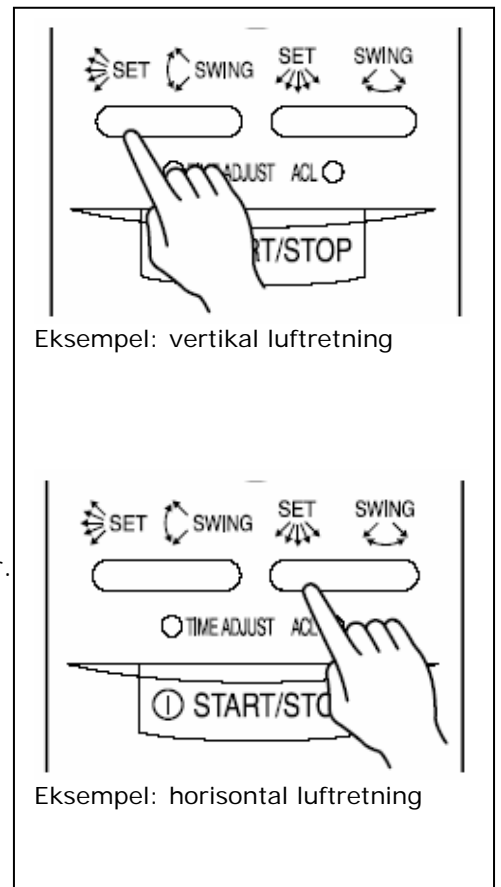
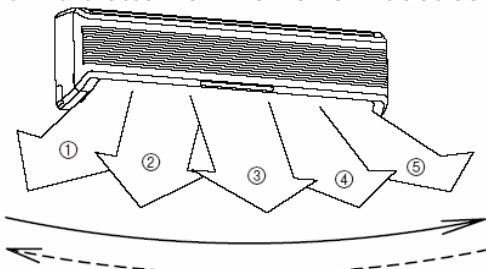
Hver gang knappen blir trykt inn forandres luftstrømmen i følgende rekkefølge:

① ↔ ② ↔ ③ ↔ ④ ↔ ⑤

Displayet på fjernkontrollen endrer seg ikke.



- Bruk luftretterne innenfor området som vist på figurene over.



SWING-INNSTILLING

Start enheten før du bruker denne funksjonen.

VELGE VERTIKAL SWING-FUNKSJON

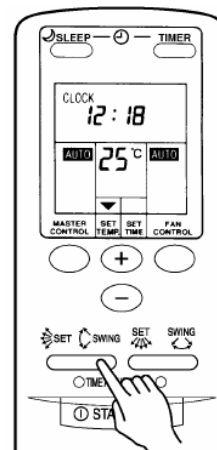
Trykk på knappen for vertikal swing.

SWING-indikatorlampen (VERTIKAL SWING) (oransje) lyser. I denne modusen vil luftretterne automatisk sørge for vertikal swing (opp/ned).

STOPPE DEN VERTIKALE SWING-FUNKSJONEN

Trykk på knappen for vertikal swing igjen.

SWING-indikatorlampen (VERTIKAL SWING) slukkes. Luftstrømretningen går tilbake til innstillingen som var i bruk før SWING-funksjonen startet.



Om vertikal swing-funksjon

Swingområdet avhenger av luftstrømretningen.

Luftstrømretning	Swingområde
1	1 til 3
2	1 til 3
3	2 til 4
4	3 til 5
5	1 til 5 (hele området)

- Hvis swingområdet ikke er som ønsket, bruker du fjernkontrollens knapp for innstilling av vertikal luftstrømretning for å endre swingområde.
- Swingfunksjonen kan stanse midlertidig når enheten ikke er i bruk eller når den går på veldig lave hastigheter.
- I Cooling- eller Dry-modus må du ikke stille inn OPP/NED-luftklaffene i området 4 til 5 i lengre tidsperioder fordi det kan komme kondens ved luftutslippet og det kan dryppe vann fra enheten.

VELGE HORIZONTAL SWING-FUNKSJON

Trykk på knappen for horisontal swing.

SWING-indikatorlampen (HORIZONTAL SWING) (oransje) lyser. I denne modusen vil luftretterne automatisk sørge for horisontal swing (høyre/venstre).

STOPPE DEN HORIZONTAL SWING-FUNKSJONEN

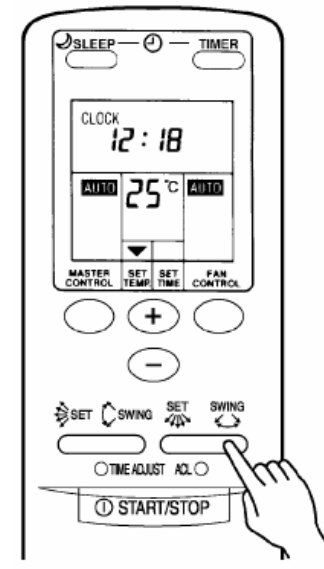
Trykk på knappen for horisontal swing igjen.

SWING-indikatorlampen (HORIZONTAL SWING) slukkes. Luftstrømretningen går tilbake til innstillingen som var i bruk før SWING-funksjonen startet.

Om horisontal swing-funksjon

a. Swingområdet avhenger av luftstrømretningen.

Luftstrømretning	Swingområde	
1	1 til 5 (hele området)	
2	1 til 3	
3	2 til 4	
b.	4	3 til 5
c.	5	1 til 5 (hele området)



- Hvis swingområdet ikke er som ønsket, bruker du fjernkontrollens knapp for innstilling av horisontal swing for å endre swingområdet.
- Swingfunksjonen kan stanse midlertidig når enhetens vifte ikke fungerer eller når den går på veldig lave hastigheter.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

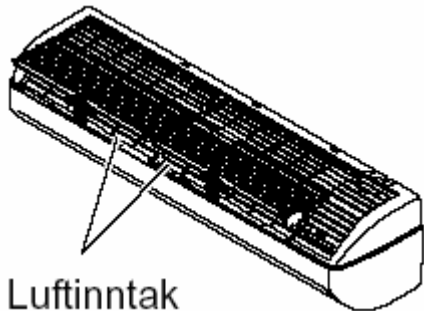
VIKTIG!

- Før rengjøring må enheten være avslått og strømstøpslet være dratt ut.
- Sørg for at luftfilteret er korrekt installert, og ikke ta på varmeveksleren.

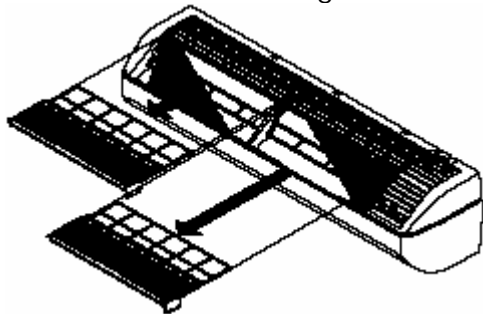
RENGJØRE LUFTFILTRENE

1. Ta ut luftfilterne

A. Ta tak i luftfiltrene og løft dem opp.



B. Ta tak i luftfilterne og trekk de ut



2. Rengjør luftfilterne

Fjern støv fra luftfilterne med støvsuger eller ved å vaske dem. Etter vask må luftfiltrene tørke på et skyggefullt sted.

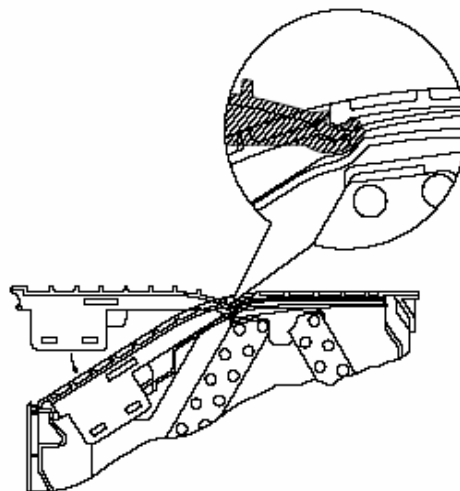
- Støv kan fjernes fra luftfilterne med støvsuger eller ved å vaske dem med

nøytralt vaskemiddel og varmt vann. Sørg for å tørke filterne på et skyggefullt sted.

- Hvis det samler seg smuss på luftfiltrene over tid, reduseres luftstrømmen, yteevnen senkes og det blir mer støy.
- Luftfilterne bør rengjøres hver 5. uke

3. Installer luftfilterne

Plasser kanten av luftfilterne på innedelens deksel. Skyv deretter filteret innover som vist på figuren nedenfor.

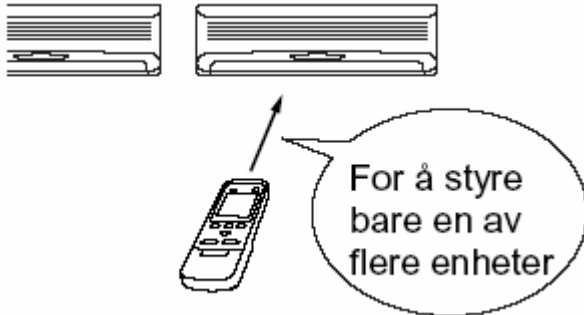


Ved bruk av valgfritt luftrensingsfilter

- Når enheten har vært brukt i en lengre periode, vil det normalt samles smuss i enheten. Dette reduserer effekten. Det anbefales derfor at det i tillegg til vanlig rengjøring tas en mer grundig sjekk. Ta kontakt med forhandler for mer informasjon.
- Når dekslet på innedelen vaskes, bruk ikke vann som har høyere temperatur enn 40 °C eller flyktige væsker som benzen, tynner etc.
- Dersom enheten ikke er brukt på en måned eller lengre, lar du den gå en halv dag på FAN-modus for å sikre at innedelen er tørr.

VELGE SIGNALKODE TIL FJERNKONTROLLEN

Når to eller flere enheter er installert i et rom og fjernkontrollen styrer en annen enhet enn den du ønsker å stille inn, endrer du signalkoden for fjernkontrollen så den styrer den enheten du vil stille inn (fire valg er mulig). Når to eller flere enheter er installert i et rom tar du kontakt med leverandøren for å stille inn de individuelle signalkodene.



Velge signalkode til fjernkontrollen

Bruk følgende trinn til å velge signalkode til fjernkontrollen. (Merk at enheten ikke kan motta et signal hvis den ikke er stilt inn på signalkoden.)

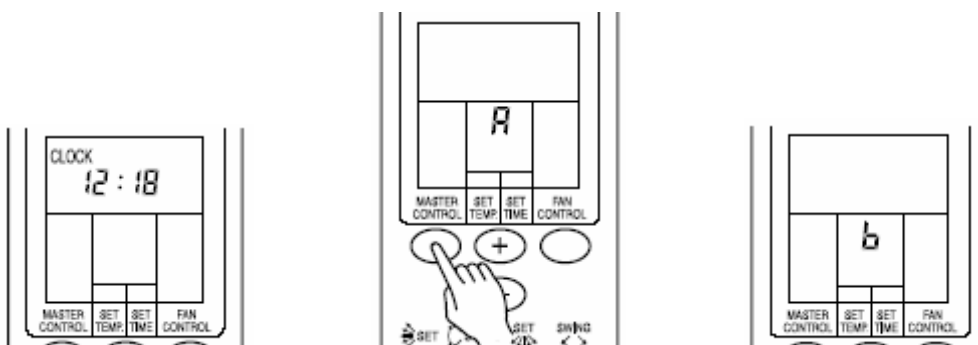
1. Trykk på **START/STOP**-knappen til bare klokken vises på fjernkontrollens display.
2. Trykk på **MASTER CONTROL**-knappen i minst fem sekunder for å vise gjeldende signalkode (opprinnelig stilt inn på **A**).
3. Trykk på **+/-**-knappene for å endre signalkoden mellom **A-b-c-d**. Ha lik kode på displayet som enhetens signalkode.
4. Trykk på **MASTER CONTROL**-knappen en gang til for å gå tilbake til klokke displayet. Signalkoden endres.

Hvis du ikke trykker på noen knapper innen 30 sekunder etter at signalkoden vises, går systemet tilbake til det originale klokke displayet. I dette tilfellet begynner du på nytt fra trinn 1.

Enhetens signalkode er stilt inn på A før forsendelse. Ta kontakt med forhandleren for å endre signalkoden.

Fjernkontrollen tilbakestiller seg til kode A når batteriene i fjernkontrollen byttes ut. Hvis du bruker en annen signalkode enn signalkode A, tilbakestiller du signalkoden når batteriene er byttet ut.

Hvis du ikke kan enhetens signalkodeinnstilling, prøver du hver av signalkodene (**A-b-c-d**) til du finner koden som styrer enheten.



PROBLEMLØSNING

Instruksjoner som gjelder oppvarming, gjelder kun for varme- og kjølemodeller.



Advarsel! I tilfeller med feil (brent lukt osv.) stopper du maskinen, kopler fra strømkabelen og kontakter forhandler. Det er ikke nok å bare ta ut kontakten. Forsikre deg alltid om at strømmen er ordentlig slått av.

Før du kontakter forhandler må du kontrollere dette:

	Symptom	Problem
NORMAL FUNKSJON	Starter ikke med en gang:	Blir maskinen stoppet og så startet igjen med én gang, starter ikke kompressoren i utedelen før det har gått 3 minutter for å unngå at sikringer på strømkursen går. Blir strømkabelen frakoplet og så koplet til igjen, vil en innebygd sikkerhetsfunksjon starte. Denne funksjonen vil gå i 3 minutter og hindrer oppstart i denne perioden.
	Det kommer lyder fra innedelen:	Under vanlig drift og rett etter stopp kan du høre lyder som ligner på vann i rør. Dette høres særlig 2-3 minutter etter oppstart og skyldes gassen som sirkulerer i systemet. I bruk kan det også forekomme lave knirkelyder. Dette skyldes ekspansjon i materialet på innedelen på grunn av temperaturvariasjoner. Under oppvarming kan du høre en lav freselyd som skyldes den automatiske avisningen.
	Lukt:	Det kan komme lukt fra innedelen. Denne lukten kommer fra rommet, for eksempel fra møbler, tobakk osv. som sirkuleres gjennom innedelen.
	Det kommer fukt og damp fra innedelen:	I COOLING- eller DRY-modus kan det komme en tynn damp fra innedelen. Dette skyldes den plutselige avkjølingen av romluften ved luften som slippes ut av enheten, og resulterer i kondensering og damp. Under oppvarming kan utedelens vifte stanse og de kommer damp fra enheten. Dette skyldes den automatiske avisningen.
	Luftstrømmen er svak eller har stoppet:	Når oppvarmingen startes, er viftehastigheten opprinnelig veldig lav slik at enheten skal bli ordentlig varmet opp. Under oppvarming stanser utedelen hvis romtemperaturen overstiger termostatinnstillingen, og innedelen går på veldig lav viftehastighet. Hvis du ønsker å varme opp rommet ytterligere, stiller du termostaten på en høyere innstilling. Under oppvarming stanser enheten midlertidig (mellom 7 og 15 minutter) under automatisk avisning. Under automatisk avisning blinker OPERATION-indikatorlampen. Viften går veldig lav hastighet i DRY-modus eller når temperaturen i rommet overvåkes.
	Det kommer vann fra utedelen:	Under oppvarming kan det komme vann fra utedelen på grunn av den automatiske avisningen.

	Symptom	Dette må du sjekke
SJEKK EN GANG TIL	Enheten starter ikke:	Har det vært strømbrudd? Har det gått sikringer? Er TIMER-funksjonen aktivert?
	Dårlig kjøleeffekt (eller varmeeffekt):	Er luftfilteret skittent? Er luftgjennomstrømningen blokkert? Har du stilt inn romtemperaturen (termostat) riktig? Er et vindu eller dør åpen? Ved Cooling-modus: Står solen rett inn gjennom vinduene? (Trekk for gardinene). Ved Cooling-modus: Står det noen varmekilder eller datamaskiner i rommet eller er det mange mennesker der?
	Maskinen operer ikke som vist på fjernkontrollen:	Er batteriene i fjernkontrollen utladet? Er batteriene satt i riktig?
	Mottar ikke signal etter at batteriene til fjernkontrollen er byttet ut:	Bruker du en annen signalkode enn kode A?

Har du fortsatt problemer etter å ha kontrollert disse sjekkpunktene, eller merker brent lukt eller hvis TIMER-indikatorlampen på innedelen blinker, stopper du enheten, tar ut støpslet og kontakter forhandler.

TIPS OM BRUK

Instruksjoner som gjelder oppvarming, gjelder kun for varme- og kjølemodeller.

Bruk og ytelse

Oppvarming

Denne enheten bruker varmepumpeprinsippet og absorberer varme fra uteluften og overfører den varmen innendørs. Som et resultat reduseres oppvarmingseffekten når utetemperaturen synker. Hvis du føler at det ikke blir nok varme, anbefaler vi at du bruker varmepumpen sammen med andre varmeapparater. Varmepumper varmer opp hele rommet ved å resirkulere luften gjennom rommet. Dette medfører at det kan ta litt tid før rommet er oppvarmet fra varmepumpen er startet.

Når inne- og utetemperaturen er høy

Når både inne- og utetemperaturen er høy ved bruk av heating-modus, kan utedelens vifte stanse innimellom.

Automatisk avising kontrollert av mikrodatamaskin

Ved bruk av heating-modus ved lav utetemperatur og høy fuktighet, kan det danne seg rim på utedelen, noe som kan føre til redusert ytelse.

For å forhindre dette, er enheten utstyrt med en automatisk avisingsfunksjon som er kontrollert av en mikrodatamaskin. Hvis det dannes seg rim, stanser enheten midlertidig, og aviser en kort stund (7 til 15 minutter).

Ved automatisk avising, blinker OPERATION-indikatorlampen (rød).

Lav romkjøling

Når utetemperaturen synker, kan utedelens vifter gå på lav hastighet.

AUTO Restart

Ved strømbrudd

- Ved strømbrudd vil enheten starte automatisk når strømmen er tilbake.
- Ved strømbrudd i TIMER-modus, tilbakestilles timeren og enheten begynner (eller stanser) under den nye timerinnstillingen. I dette tilfellet blinker TIMER-indikatorlampen (grønn).
- Bruk av andre elektriske apparater (barbermaskin osv.) eller trådløse radiosendere i nærheten eller kan føre til ustabil drift av enheten. Hvis dette skjer, kan du kople fra strømforsyningen midlertidig og kople den til igjen. Så bruker du fjernkontrollen igjen.

Importør:

Pingvin Klima AS

Kuldeentreprenør - Alt innen behagelig temperatur

Ole Deviksvei 16B

N-0666 Oslo

Telefon: 22 65 04 15

Fax: 22 65 04 16

E-post: post@pingvinklima.no

www.pingvinklima.no

Forhandler: